

Diarazon April 25, 2012 - Edicion-7 Vol.1790 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Sindicato di Elmar ta menaza cu accion



SINDICATO DI BRANDWEER TA HIBA MINISTER DOWERS CORTE



ACCIDENTE PISA RIBA SASAKI





STA. CRUZ --- Ayeranochi un rato promer cu 11'or, ta sosode un accidente riba Sasaki. Un hoben aparentemente pustando bayendo direccion Wendy's Palm Beach, ta perde control ta bula over di e berm meymey di caminda y dal den un Taxi biniendo di direccion contrario. E impacto ta asina fuerte cu ela manda e taxi te den mondi. E auto ta bolter y cay mas di 100 meter leu.Tur dos chauffeur a ser herida y a ser transporta cu ambulans pa hospital.

Ta un berguenza pa nos Pais cu

Minister di Finanzas mes no sa unda e placa pa e trahadornan di Lotto ta presupuesta



Tin indicacion cu Petro China lo cumpra Valero Diahuebs y lo firma un MOU ?

Casilda, Mena & Lilian Arendsz a celebra nan b-day @ Riu Hotel Palace

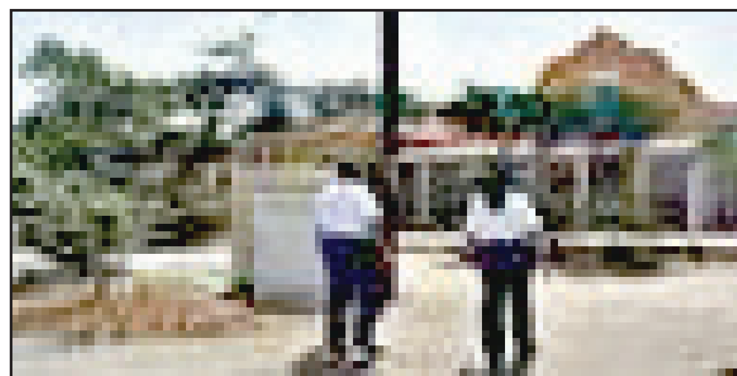


La Reina Beatrix a pidi pa disolve Tweede Kamer

Na Washington:

Muchanan di otro school a bula muraya di La Salle pa yuda un amigo bringa





STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un pelea formal na La Salle College na Washington. Mesora a dirigi algun patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, a bin comprende cu 2 mucha di un klas tabata tin problema cu otro. Un di nan a haya ayudo di algun amigo di otro school cu a bini bula muraya y agredi e otro mucha, lagando e herida. Despues e otro muchanan a bula sali bay for di e cura di school. Polis a atende e asunto cu e muchanan envolvi mientras e tata a bin busca e yiu herida y a hibe hospital pa tratamento mientras despues el'a keda di pasa entrega keho na K.Z.P.

Fundacion Autismo Aruba y Ling&Sons Iga Super Center ta presenta:

Autismo & 'Gluten"!







STA. CRUZ -- Pa clausura e luna di Autismo, Fundacion Autismo Aruba(FAA) ta anuncia cu diabierna awor 27 di April 2012 , for di 4:30 di atardi pa 7.30 di anochi lo bay tin un atardi/anochi informativo riba Autismo & 'Gluten' . Ta invita tur mayor y esnan interesa pa haya sa un mas di kico ta 'gluten' y cual ta e productonan 'gluten free' cu sigur por haci un diferencia den bida di esnan cu ta biba cu Autismo, pa pasa na nos info booth den rij 6 pa mas informacion. F.A.A. ta sumamente contento cu e oportunidad cu Ling & Sons a duna nos y kier a gradici nan inmensamente di curazon pa tur e sosten ya durante añanan y ta spera di por sigui conta cu nan apoyo. Si bo(so) ta desea di sa mas riba Autismo por fabor tuma contacto cu nos na +297-5881179 ora di oficina of bishita nos pagina web www.autismoaruba.org y/of facebook www.facebook.com/autismoarubafundacion y

SANTA ROSA CU CHARLA INTERESANTE ENCUANTO E TRADICION DI CRIA Y HUNTAMENTO DI BESTIA NA ARUBA

"E charla lo ser presenta pa sr. Romulo Geerman, un di e criadornan di mas grandi di cabrito na Aruba cu lo inclui un documentario di tradicionnan di antes den cria di bestia na Aruba"

STA. CRUZ -- E siman aki Santa Rosa tin su siman di concientizacion en conexion cu Dia di Tera. E siman a inicia Dialuna dia 23 di April cu varios topico interesante y lo continua te cu diabierna dia 27 di April 2012. Pa medio di esaki Santa Rosa kier anuncia un cambio den e programa di Diarazon anochi esta dia 25 di April. E dia aki lo bay tin 2 presentacion. E prome lo ta pa 7'or di anochi y esaki lo ser presenta pa sr. Romulo Geerman kende ta un criador di bestia hopi conoci di San Nicolas. E segundo presentacion lo ta encuanto di e uso di awa recicla y esaki lo wordo presenta pa sra. Fayona Flanegin, Analista encarga cu RWZI. Pa loke cu ta e charla di sr. Romulo Geerman, esaki lo ta uno sumamente interesante y inclui e presentacion di un documentario cu nunca antes a ser presenta encuanto di e tradicionnan di Aruba pa cu cria di cabrito y kico cria di cabrito a representa pa nos isla. Diabierna anochi lo culmina e siman cu un presentacion encuanto di e beneficionan di Turismo pa cu Agricultura. Esaki lo wordo presenta pa sr. Gino Kock, Docente pa Universidad di Aruba. E charla aki lo enfoca ariba con Turismo por beneficia e industria di Agricultura cual sigur lo beneficia nos cunukeronan di Aruba.

Minister Oduber & Santa Rosa ta invita henter e comunidad Arubano pa acudi na e presentacion nan aki.

"SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

AVP no kier siña: Strategia barata di 'palanca' a back-fire na 2001

A broma cu 'palanca' di MEP pa djey nan haya un sota pa '6' den eleccion

Sabor di derota ta pone AVP haci salto straño

STA. CRUZ -- Kico AVP y Otmar kier logra cu haci show cu 'palancanan' di MEP? AVP ta pone nos corda bek te na aña 2001, cu e propio strategia di e maestro di Otmar, esta Tico Croes a back fire den cara di AVP. E tempo aya nos por a corda con Tico Croes ex - lider di AVP tabata broma cu palancanan di MEP. Ken no ta corda Dechi cu Calin? Un sin fin di propaganda a wordo traha cu al final a back fire y e resultado tabata un AVP den pena y dolor di 6 asiento. Asina tin mas votadornan di MEP cu a yama nan mes 'palanca' y permiti nan mes pa wordo usa door di Tico Croes e tempo aya. Parce cu ya caba Otmar a lubida e politica barata y ta kere cu haciendo show, cumprando Colochi Bikker cu un trabao den gobierno, lo haci cualkier influencia ariba votadornan di MEP. Cada ken cu laga nan mes wordo usa, ta pasobra muy probablemente a wordo acomoda cu algo. Loke mester mustra e votadornan di MEP ta cu bo no mester wordo humiya pa haya un ayudo! Gobierno no ta di AVP, pero di Aruba y ta logico cu minister di AVP no mag di usa su poder pa asina chantahea votadornan di MEP pa cambia partido. Pero si ta asina abao nivel mester bay, anto e mensahe ta esaki: Tuma loke nan ofrecebo, pero tras di cortina no permiti pa nan cumpra bo consenshi! 'Tuma di berde y dal'e pa geel'. Ta di lamenta cu atrobe na aña 2012, 11 aña despues, ainda AVP ta kere cu e mester haci show cu 'palanca' di MEP! Tene bon na cuenta cu e modus operandi aki a back fire mahos pa AVP na 2001.

Sindicato di Brandweer ta hiba Minister Dowers Corte



STA. CRUZ -- Segun e lider syndical, sr. David Rosa, Sinba a dicidi di hiba Minister Arthur Dowers Corte. Ta asina cu desde Juli di aña pasa a haci un cantidad di promesa, incluso a firma un protocol cu te awe no a wordo cumpli. Di parti di Brandweer nan ta kere cu nan a duna Minister suficiente tempo pa fix un cantidad di asunto. Cada vez Minister ta gaña cu e ta den proceso. Recientemente Minister a bisa cu desde 23 di Maart e documentonan ta na Directie Wetgeving, pero ora cu a bay controla a resulta cu ningun documento a yega Directie Wetgeving. A base di un serie di incumplimento, e sindicato a dicidi di bay corte pa asina por forza un solucion.

Sr. Coby Geerman, lider sindical di UEA (Union Electricista Arubano:

Sindicato di Elmar ta menaza cu accion

STA. CRUZ -- Sr. Coby Geerman, lider sindical di UEA (Union Electricistas Arubano) a bisa diamars merdia den medio di comunicacion cu nan ta prepara pa accion. Sr. Geerman a convoca tur su miembronan pa un reunion cu caracter di urgencia pa 2'or na oficina di Elmar na Oranjestad. E problema ta sinta cu na aña 2005, Elmar bao direccion di sr. Freddy Rafini lo a engaña e empleadonan cu situacion di Elmar ta malo y a logra pa empleadonan entrega beneficionan salarial. Sinembargo e boekinan tur ta mustra ganashi. Staff di Elmar a bay Corte y a gana nan caso unda Staff lo mester cobra bek tur salario atrasa y retro - activo te cu 2005, unda Elmar mester sigui paga nan segun acuerdo di 2005. Esaki ta mes derecho cu empleadonan di Elmar ta bogando pe awor. Sr. Coby Geerman a bisa cu nan a stop tur conversacion cu gerencia di Elmar y nan a acerca nan abogado mr. Edwin Duijneveld pa asina take care di e asunto aki pa nan. Mientras tanto ayera merdia lo a dicidi ki accion e empleadonan lo bay tene den nan lucha pa haya bek loke nan a perde desde 2005.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Ta un berguenza pa nos Pais cu

Minister di Finanzas mes no sa unda e placa pa e trahadornan di Lotto ta presupuesta



STA. CRUZ -- For di basta dia caba e trahadornan di Lotto, sindicato Topa, mediador di Gobierno y e bestuur di Lotto ta buscando pa sa bao di cual post di e presupuesto di nos Pais, e placa pa paga e trahadornan di Lotto ta presupuesta. Ta un berguenza pa nos Pais cu ni sikiera nos Minister di Finanzas, kende mester por ta domina e cartera di finanzas publico, ainda no por mustra e empleadonan di Lotto preto riba blanco bao di cual post e placa pa nan salario ta presupuesta. Ta conoci cu 27 trahador di Fundacion Lotto Pa Deporte mester bay over na Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD). E trahadornan a pidi e bestuur di Lotto pa mustra nan prueba cu nan salario na FFD ta sigura promer cu nan firma nan traslado pa FFD, pero te dia di awe nan no por a haya e prueba aki. E trahadornan a acudi na Minister di Finanzas pa un garantia di nan salario, pero e mandatario tampoco por a mustra nan na unda e 4.3 miyon ta presupuesta. Mediador di Gobierno cu a interveni den e caso aki, tampoco no sa na unda e placa ta. Ni sikiera e miembronan di e directiva di FFD sa na unda e placa ta pa paga salario di e trahadornan cu lo bay traha den e mesun FFD. Pues ta parce mane cu diripiente niun hende na Aruba, ni e propio Minister di Finanzas no sa bao di cual post e placa pa e trahadornan di Lotto ta presupuesta. Na promer instante nos Minister di Finanzas a indica cu e placa lo ta poni bao di e post 152 den e Nota di Cambio di e Presupuesto di nos Pais pa 2012, pero e post aki ta concerni e departamento di drugsbestrijding y no tin nada di haber cu FFD. Despues nos Minister di Finanzas a purba saca su curpa y a menciona cu e placa ta bao di post 058, pero e post aki ta concerni e gastonan extra di auto, viahe y experto di e Ministerio di Minister Visser y tampoco no tin nada di haber cu FFD. Awor nos Minister di Finanzas ta bisa cu e placa ta bao di post 4600 di subisidio, pero e mandatario mes no por indica na unda exactamente e placa ta poni. Pues tur cos ta mustra cu e mesun Minister di Finanzas mes no sa unda e placa ta y cada vez cu e menciona un post, e ta menciona algo robez. Mester remarca cu e ta un berguenza grandi pa nos Pais pa constata cu nos Minister di Finanzas mes no por indica corectamente unda e placa ta presupuesta pa e trahadornan di Lotto. Esaki ta un indicacion fuerte cu e mandatario aki no tin conocimento di finanzas publico y cu e no ta rondona su mes cu expertonan cu por yude maneha e cartera publico, siendo cu su ministerio ta gasta bastante placa di Pueblo pa paga experto pa yude goberna. Pesey e pregunta cu ta surgi ta, pakico nos ta paga tanto placa asina na expertonan aki, si nan mes no por mustra e Minister unda e placa ta? E situacion confuso aki ta pone cu e trahadornan di Lotto ta biba den un incertidumbre grandi cu ta bira pio awor cu Lotto kier hiba nan dilanti Huez pa kita nan for di trabao pa e simpel hecho cu nan a pidi un prueba cu nan salario ta presupuesta. Un acto sigur di mala fe di parti di Lotto y un situacion fastioso cu por a wordo evita si acaso nos Minister di Finanzas por tabata tin e experticio suficiente pa proba na unda e 4.3 miyon pa e salario di e trahadornan di Lotto ta presupuesta.

PARTIDO MEP:

KEN TA PALANCA DI MEP?

SI NUNCA BO A PARTICIPA ACTIVAMENTE NA MEP, BO NO POR TA UN PALANCA DI MEP!

STA. CRUZ -- Ta parce cu na Aruba no tin problema, ta pesey e noticia mas cayente ta cu dos persona supuesto palanca di MEP a bula cura y awor a join e fila di AVP. Claro cu esaki ta algo cu mester hala tur atencion, pa tapa asina e dolornan cu ta biba den nos comunidad. Pa tapa e blundernan marca mayor di e gobernantenan di AVP. Pa tapa e manipulacion y engaño di tur dia di parti di e gobierno aki, e gobierno mas malo cu Aruba a conoce. Awor cu tin hendenan cu ta cambia nan preferencia politico ta algo masha normal. Ta algo cu ta pasa den tur democracia. Ta algo cu ta pasando diariamente. Y ta algo cu nos di MEP ta respeta completamente. Diariamente hendenan cu a deposita nan confianza den otro partido, ta bin den nos fila di MEP! Pero bo ta tende MEP haci fanfaria di dje? NO! Pero apenas dos supuesto palanca di MEP a bula cura y a join AVP, ya esey a bira noticia di dia. Un palanca ta un persona cu a campaña pa MEP, cu ta participa activamente na manifestacionnan cu MEP organiza, cu ta participa activamente na actividadnan di MEP. Un palanca di MEP no ta bira lomba MEP, pa probecho personal ni pa cosnan material. Un persona cu NO a participa na actividadnan di MEP, cu NO a campaña pa MEP, cu no a sacrifica pa MEP, NO ta un palanca. E por tabata un votador di MEP y awor a cambia su preferencia, wel esey ta algo cu lo pasa tur dia di awor te na eleccion. Un guera canta ta un guera perdi y hustamente esey ta e beneficio cu AVP ta gusta haci tanto fanfaria cu bulamento di cura di supuesto palanca nan. Pero e palancanan real di MEP no ta preocupa y simpatizantenan di MEP tampoco mester ta preocupa. Simplemente atende actividadnan di MEP y comproba pa bo mes cuanto cara nobo bo ta mira eynan, cuanto cara di hende cu ya no tin confianza mas den otro partidonan politico y pesey awor a dicidi di uni nan mes na fila di MEP. Mientras tanto MEP ta respeta e decision di e dos personanan cu a dicidi di bay campaña pa AVP. Portanan di MEP ta keda habri pa tur hende cu ta kere den nos partido, pa tur hende cu ta sinti nan defrauda den otro partidonan, naturalmente tambe pa e dos persona nan aki, ora nan realiza cu AVP ta usa e ta usa e ex "palanca" nan aki di MEP.

Oradornan invita pa Biblioteca Nacional di bishita cerca Minister Dowers



STA. CRUZ -- Recientemente, dr. Nancy Cirillo y prof. Peter Hepburn di University of Illinois at Chicago, sra. Astrid Britten, Directora di Biblioteca Nacional di Aruba y sr. Ronny R. Alders, bibliotheek medewerker di Biblioteca Nacional y schoolbibliotheek di Colegio Arubano a haci un bishita di cortesia cerca Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers. Minister Dowers a mustra hopi interes den e trabao cu sra. Britten y sr. Alders ta hasiendo, door di trece oradornan di diferente universidadnan di Merca pa Aruba. Den e caso di sra. Cirillo y sr. Hepburn, nan a bin Aruba pa duna charlanan interesante tocante topiconan al dia pa tur esnan cu ta interesa di haya mas conocemento pa loke ta trata trabao di biblioteca y educacion. Durante e biahenan di trabao cu sra. Britten y sr. Alders a haci den pasado pa ACURIL (Association of Caribbean Universities, Research and Institutional Libraries) den Caribe, atendiendo y participando activamente na e conferencianan anual di ACURIL, contactonan valioso a wordo haci cu hoogleraarnan, bibliotecarionan y specialistanan di informacion di diferente universidad di Merca y Caribe. Sra. Cirillo y sr. Hepburn a duna un lezing den e aula di Universidad di Aruba 22 di Maart y un otro lezing, specialmente pa alumnonan di VWO 3, 4, 5 y 6, na Cas di Cultura ariba dia 23 di Maart. Titulo di e lezing di dr. Cirillo y prof. Hepburn ta “Loot or World Treasure: Libraries and Collecting from the Postcolonial World”. Cu e bishita di dr. Cirillo i prof. Hepburn, un plataforma di cooperacion a wordo forma entre Biblioteca Nacional di Aruba (BNA), Universidad di Aruba (UA) y University of Illinois at Chicago (UIC). Tin diferente proyecto hopi interesante na caminda pa Aruba cu cooperacion di UIC, BNA y UA. Dr. Nancy Cirillo ta un hoogleraar di Ingles na University of Illinois at Chicago. E tin un doctoraat di NYU den West European Comparitive Literature y a haci investigacion tocante e raiznan di fascismo cu ta refleha den arte. Door di e interes aki, dr. Cirillo a re-enfoca ariba estudionan post-colonial cu un atencion especial pa e region di Caribe. Prof. Peter Hepburn ta un hoogleraar y un bibliotecario specializa den digitalizacion. E ta traha na “Richard J. Daley Library “ na University of Illinois at Chicago. Prof. Hepburn ta tambe Assistent Hoogleraar pa Bibliotheek Systemen y Catalogus Afdeling den e bibliotheek di University of Illinois at Chicago. Prof. Hepburn a scirbi diferente articulo y a wordo galardona den pasado pa su trabao. Prof. Hepburn ta haci presentacion tanto na Merca, como den exterior.

Drs. Booshi - Wever, Parlamentario Ciudadano:

HR. VAN NIE, U GELIEVE MIJ NIET OVER ÉÉN KAM SCHEREN;

FF GEDULD, A.U.B.

De heer van Nie geeft in zijn column in de Amigoe van 16 april j.l. te kennen dat hij voetstoots aanneemt hetgeen hij van “derden” heeft vernomen, m.i. vanuit het parlement, in dit geval voor wat betreft huurcontracten welke “bij het scheiden van de markt” zouden zijn verlengd. Omdat de heer van Nie het “Dak ariba Cabez” – het “chollerhotel” zoals hij deze instelling noemt - als voorbeeld aanhaalt, waarbij hij niet schroomt om zelfs het bedrag van 6 miljoen te vermelden, veroordeelt de heer van Nie de verlenging van het huurcontract zonder te hebben getracht het fijne van de naad te achterhalen. Op dit ogenblik wens ik nog niet in te gaan op hetgeen in werkelijkheid is geschied m.b.t. het huurcontract van het “chollerhotel”; ik kan de heer van Nie wel verzekeren dat de lopende zaak tussen eigenaren en overheid mij de gelegenheid zal verschaffen om de vuile aantijgingen aan de kaak te stellen, waarbij mijn naam volledig gezuiverd zal worden. De heer van Nie zou in deze de primeur gehad kunnen hebben, indien hij mijn versie had willen horen; nu zal de heer van Nie helaas even geduld moeten weten te betrachten, jammer!

REMETIDO

TRAHADORNAN MALCONTENTO RIBA E TRATO DI RIU HOTEL

Sr. Redactor permiti nos trece dilanti nos mal contento, pa pueblo di Aruba y e minister encarga ta na altura di tur loke nos como trahador di Riu Palace ta pasando. Pa mi cuminsa cu e mal trato cu nan ta dunando nos cu ta local, bisando nos cu e ley di Aruba no ta nan ley y cu ni nos bay labor. Nan ta menaza nos cu nos no por gana e caso, nan tin nos abao. Nos cu ta local y e ilegalnan cu nan a deporta den pasado nunca a bay nan pais bek pero nan ta trahando cu contratista. Regularmente nan ta tira den nos cara cu nos como Arubiano no ta sirbi pa nada y cu nos no ta haci nos trabao bon, pero con nan kier nos haci nos trabao, si no tin material pa traha cune??! Nan ta menaza nos di kita nos for di trabao y bisa nos cu no tin ley, cu si nos hiba nan Corte mes, nan ta gana. Nan ta bisa cu na Riu, ni labor, ni minister no ta manda y no tin nada di bisa. A manda un suplica na e minister encarga sr. Otmar Oduber pa please yuda nos, nos mester di nos trabao. Nos ta fada di tanto inhusticia y menazanan tras di otro.Di antemano danki, Trahadornan disgusta

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano

24 april 2012

PROPUESTA DI LEY CONTRA NOMBRACIONNAN POLITICO TA UN "WASSEN NEUS"

A NO SER CU AVP CUMINZA NA DRECHA MUNDO, DESHACIENDO DI SU COORDINADORNAN "VOOR SPEK EN BONEN", PUES SUPERFLUHO, ADEMAS DI SU LOCUTOR- Y OTRO PERIODISTANAN COMPROMETÍ!

STA. CRUZ -- Mediante parlamentario sr. Juan David Yrausquin, AVP a lanza un propuesta di ley, cu lo mester pone un fin na nombracion- y promocionnan politico, y cu lo mester disciplina e empleado publico pa esaki no cay pa influencia politico. Ademas AVP kier weita e ley pa financiamento di partidonan politico bini na vigor mas liher posibel. Remarcabel den e propuestanan aki ta, cu lo ta e intencion pa esakinan drenta na vigor "net" prome cu e eleccion di 2013, esaki obviamente, sintiendo e cayente bao di su pianan, pa "regla" cosnan pa e proximo gobierno. Di un banda ta duel mi cu ta net sr. Juan David Yrausquin a bira e "boeman", encargá pa presenta e idea, weitando e hilaridad, pa no yamé e estupidez di e asunto. Pues, no ta AVP tin algun 100 coordinador ta cana boks riba otro, (esta si nan no ta sinta na cas of ta core rond ta vigila contrincantenan politico)? Pa no lubida e locutor- y otro periodistanan riba payroll di gobierno! Pa drecha mundo, AVP mester demostra cu nan ta honesto cu nan propuesta di ley, cuminza cu nan mes ("hand in eigen boezem steken"), y por lo menos verifica e necesidad di e actual cantidad di coordinadornan; e lista di locutor- y periodistanan comprometí di mes por bay den bari di sushi; sin conta e cantidad di hende cu tin un contract via "uitzendburo's" di amigonan di AVP! E listanan aki, di acuerdo cu nos Ley di Comptabilidad, gobierno mester a entrega anualmente hunto cu e presupuesto di cada aña, pa Parlamento y pueblo sa cuanto hende ta riba payroll di gobierno, y partí den empleado- y coordinadornan, den servicio permanente of riba contract, of den servicio via agencianan di labor ("uitzendburo"); pero manera ta conocí, e gobierno aki nunca – ni pa 2010, ni pa 2011, ni pa 2012 - a yega di entrega su Personeelsstaat. Si sr. Yrausquin ta honesto cu su mes y cu pueblo, e lo mester percura pa gobierno presenta e Personeelsstaat aki hunto cu e presupuesto pa 2013; e ora ey lo mi kere den su sinceridad. Mi mester bay di acuerdo si cu sr. Juan David Yrausquin, unda e ta pusha pa bini cu



criterianan pa por desvia di reglanan encuanto destahonan publico. Pues na mi opinion sr. Yrausquin tambe a realiza - y ta admiti – cu su gobierno a aplica cierto articulo di nos leynan di comptabilidad pa favorece amigo- y sponsornan di campaña. Den e contexto aki mi kier recorda sr. Yrausquin cu mi mocion di dia 14 di Maart 2012 - den cua mi a sugerí pa dentro di 3 (tres) luna gobierno bini cu un concepto di ley cu ta ensera cu desviamento di e Ley di Comptabilidad por socode unicamente por medio di un "Landsbesluit" - a wordo rechaza cu 14 voto contra! Mi pregunta e ora ey ta: con serio sr. Yrausquin ta pa bini cu e ley cu el'a sugerí!

CAO pa cu trahadornan di Elmar ta caduca na 2013

STA. CRUZ -- Sr. Fran Hoevertsz, director Utilities NV a comenta di local a papia cu Sindicato UEA ta cu actualmente tin un CAO vigente cu ta caduca pa 2013 y bao e CAO aki no ta apropia pa kibre. Si ta kere cu tin derechonan adicional a base di e veredicto di Huez, e ora tin cu buske otro caminda, pero a base di CAO e no por wordo reclama sr Hoevertsz a comenta. A puntra sr. Hoevertsz si na dado momento ta mustra cu no tin un bon comunicacion cu otro unda un ta bisa y otro ta bisa y sr. Hoevertsz a bisa e nunca no ta bay tras di redo di ken di of lague bisa, Hoevertsz a bisa cu e sindicato. E tin un bon comunicacion, e no por papia pa otro, unda e sindicato ta bin sinta cune y ta papia bon cla cu otro na mesa. Sr. Hoevertsz a papia cu e sindicato diabierna ultimo y si nan kier bay corte, nan por bay pa waak kico Huez ta dicta.

Personal di Playa Linda a participa na training con pa maneha den caso di candela

STA. CRUZ -- Raymond Kock como trahador y hefe di seguridad di Playa Linda a comenta riba e upgrading di sistema di candela, un di e trabaonan cu e persona encarga a bin haci ta pa inspecciona full e hotel rond y a zorg pa un upgrading. E upgrading aki ta tin e maneho manera mester ta entre Hulanda y Merca. Pa cualkier cos cu tin candela trahadornan mes por duna un man na prome lugar. E trabao aki a dura 6 luna pa 1 aña pasobra tabatin mester di train e trahadornan un momento prome cu haci e instalacionnan aki. Aki e trahadornan a siña con pa maneha e slangnan. Trainingnan a tuma lugar cu candela mes y na dado momento cu nan tabata cla, a cuminsa na instala e liñanan di awa. Playa Linda ta un di e prome hotelnan cu tin su liña di awa na beach tambe si un palapa cende na candela por handle esaki. Por lo menos 45 trahador den e team a siña e trabao aki.

Auto a perde control y dal ariba palo di luz

STA. CRUZ -- Diamars madruga alrededor di 1:30 un tiki mas pariba di Taxi Central ariba e caminda di Hato un vehiculo a dal den un palo di luz pa despues bay para mey mey caminda. E pasahero a keda herida cu sla na cabez y a wordo transporta cu ambulance pa hospital.







Egberto Werleman:

BO PRESENCIA POR HACI UN DIFERENCIA!! WAAK PA BO TEY !!



STA. CRUZ -- Diabierna awor 27 di April pa 8.00 or di anochi nos sindicato SIMAR ta tene su Reunion General Anual. Durante e reunion aki directiva lo duna cuenta di e maneho hiba durante e aña cu a pasa, lo trata presupuesto pa aña 2012 y lo eligi un directiva nobo pa aña 2012-2014. Pa reunion aki tuma lugar mester tin un quorum di 10% di e miembronan, kier meen mester tin 70 hende presente. Si no tin 70 hende presente, un di dos reunion mester wordo yama. Mi ta scirbi e articulo aki pa concientiza miembronan riba e importancia di ta presente na un promer reunion, paso si no tin quorum un di dos reunion mester wordo yama y den e di dos reunion aki irrespecto e cantidad di miembronan presente decisionnan valido por tuma lugar. Kier meen si bo no bin e prome reunion, durante e di dos reunion e personanan presente por tuma decisionnan valido y legal. Na un manera simpel bisa si 25 hende bin e dos reunion, nan por scoge un directiva y aproba presupuesto, pasonan nan si tabata presente. E por wel di ta leu di ta respresentativo, pero si totalmente valido y legal. Mi ta spera cu e ehempel aki por a lanta for di bo stoel. Como miembro di un sindidato nos tin derechonan y deber. Nos prome deber ta paga nos contribucion, pero al cambio nos tin e derecho di pidi cuenta na bestuur. Bestuur tin e deber di duna cuenta anualmente. Pesey bo ta haya bo jaarverslag. Y bo tin e derecho pa ta presente na e Reunion General Anual. Mi apelacion na bo persona ta pa presente diabierna awor pa 8'or pa bo haci uso di bo derecho. No lepia, ni bente afor. Waak pa bo tey y bin cu colega. Mi ta conta cu bo presencia, paso bo presencia por haci un diferencia!!

Studiantenan di Colegio EPI unit Hospitalidad & Turismo a prepara almuerzo pa Prinses Laurentien





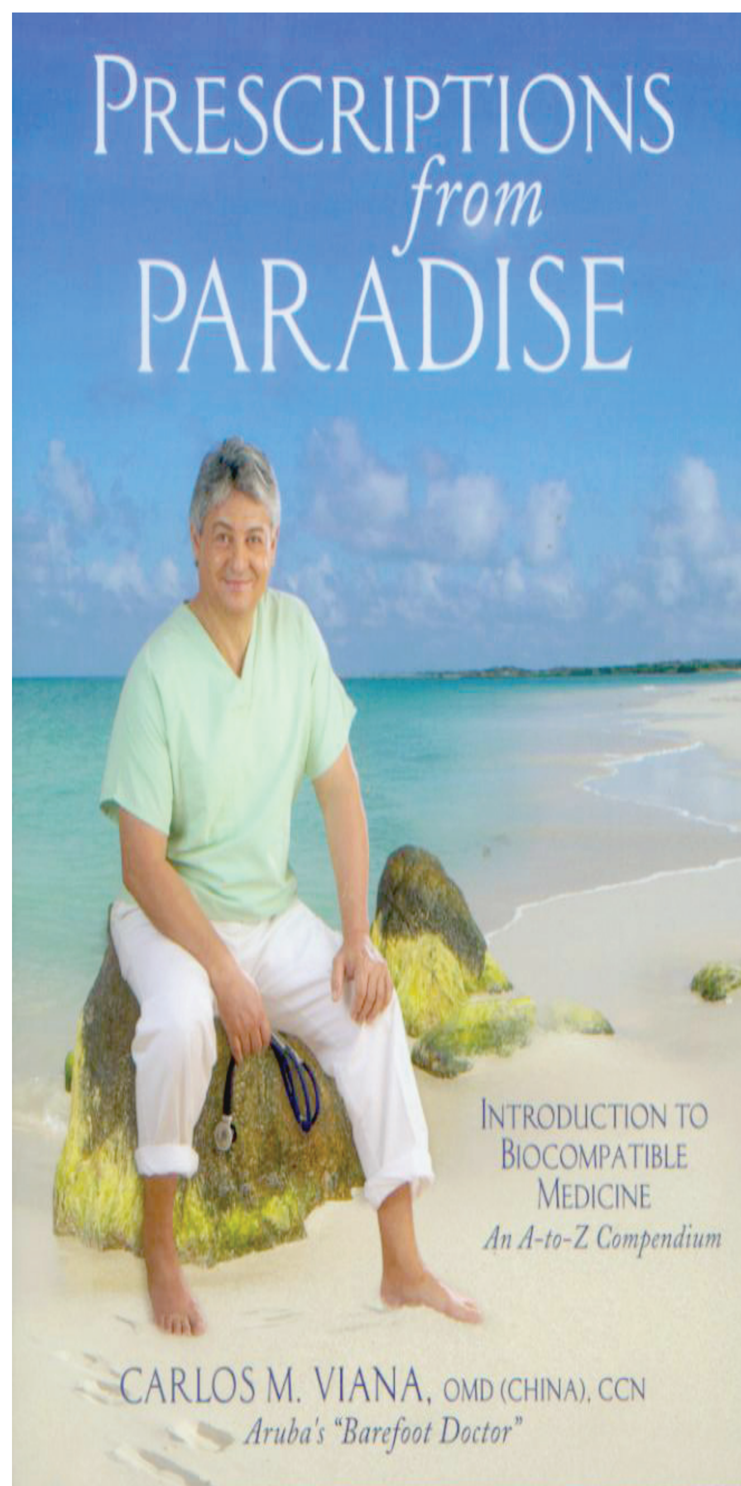




STA. CRUZ -- Colegio EPI unit Hospitalidad & Turismo tabata tin e grato placer di a ricibi Princes Laurentien como huesped di honor durante un almuerzo organiza pa Minister di Husticia y Enseñanza mr. drs. Arthur Dowers en conexion cu traduccion y presentacion di su buki na Aruba. Prinses Laurentien a keda hopi impresiona cu e bon trabao di e studiantenan di prome aña di e opleiding pa Culinary Arts (Immediate Employment), kendenan a prepara pa e ocasion special aki un menu cu cuminda crioyo Arubano. E studiantenan a cushina bao guia di Chef docentenan Alvin Leest y Oscar Steba. Princes Laurentien a elogia e studiantenan pa e excelente servicio y delicioso almuerzo cu nan a logra prepara den apenas e prome aña di nan estudio. Pabien na e studiantenan pa nan bon trabao!

Dr. Viana na Van Dorp Dakota diasabra awor 28 di April

STA. CRUZ -- Dr. Carlos Viana lo ta na pa un charla: “Prescriptions for health: The Magic Cure”. Tambe su boeki nobo “Prescriptions from Paradise” lo ta venta y dr. Viana lo firma esaki pa esnan interesa. Dr. Viana lo ta presente na Van Dorp Dakota di 11:00 a.m – 12:45 p.m. Bo ta keda cordialmente invita. Tambe nos lo bay tin un tremendo vlooienmarkt cu boekinan y co’i hunga na prijsnan cu descuento di 40 te cu 75%. Pues diasabra awor nos ta warda tur hende pa pasa un rato cerca nos na Van Dorp Dakota y cumpra un boeki y un co’i hunga pa bo yiunan pa e weekend largo. Pa medio di esaki nos kier a desea henter pueblo di Aruba un feliz Aña di La Reina y Feliz Dia di Obrero.



Casilda, Mena & Lilian Arendsz a celebra nan b-day@ Riu Hotel Palace









Diadomingo ultimo den un ambiente agradabel, e 3 señora nan elegante a celebra nan b-day den Don Nicolas Restaurant. Un mainta super gezellig, na unda familiarnan y invitados nan a comparti un rato hunto y disfruta di un delicioso breakfast bufette. Pabien na e cumpleañeranan y hopi mas aña yen di bida y salud, yen di bendicion.
Mas por ser aprecia ariba e fotonan aki.

Segun Rudy Lampe:

Idioma Papiamento ta e inovacion den enseñanza

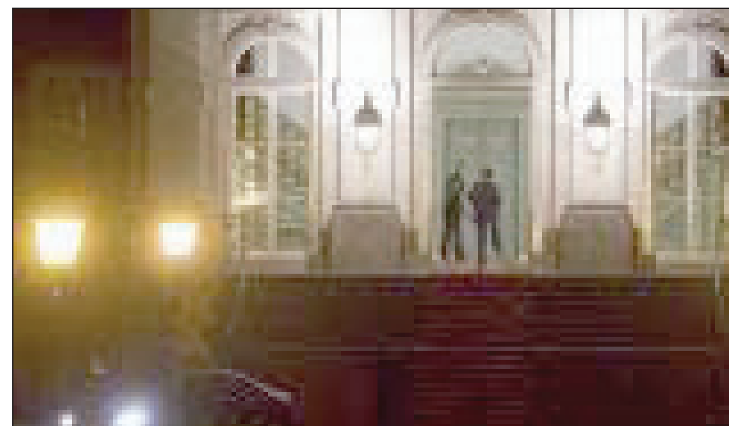


Den un comunicado sr. Rudy lampe a duna e siguiente relato. “Mi a tuma nota di e declaracion di sr. Baba Herde, lider di fraccion di AVP, unda e a lanza critica contra e innovadornan di enseñanza, cu e no sa unda nan ta. Mas bien e tabata un autocritica, e mes ta un di e innovadornan. E a duna su mes un brevet van onvermogen. E mes ta reconoce cu nos calidad di enseñanza a bay atras. Kico ta e causa? E culpa no ta nos innovadornan, ni nos maestronan, ni nos mayornan, ni nos muchanan. Na mi parecer e culpa ta cu nos como Pais no a dicidi pa tin un maneho di idioma cla y raspa (taalbeleid). Nos mester scoge pa Papiamento den full enseñanza. Laga nos muchanan siña na school den Papiamento, laga nan haya les den tur vak na Papiamento, laga nan traha nan tareanan den Papiamento. Nos sistema di enseñanza no ta midi bo inteligencia sino bo conocimento di Hulandes, y esey ta desastroso pa nos muchanan. E ta kibra nan auto-estima, door cu Hulandes no ta nan idioma materno, y ta stroba nan desaroyo. Esnan cu despues ta bay studia na Hulanda, por siña Hulandes apart na Colegio Arubano, of Ingles si nan ta bay studia na Merca, of Spaño na America Latina. Mi mes tin studiante na Universidad di Alemania cu ta latinoamericano of Chines y nan a siña Aleman. E gran mayoria di nos muchanan ta keda Aruba, ta un grupo chikito ta bay studia na Universidad afor, y nan por siña rapidamente cualkier idioma. Na Spaña, unda mi tabata di bishita haciendo investigacion cientifico den archivonan tocante historia di America Latina (mira e portret), na e region catalan, henter e sistema di enseñanza ta na idioma Catalan, no na Spaño. Nan corant ta na Catalan, nan television ta na Catalan, nan school ta den idioma Catalan. Esey ta nan idioma materno y nan ta orguyoso di dje. Na Aruba tambe tur cos ta na Papiamento, hasta den Parlamento ta papia Papiamento. Esey ta nos idioma materno. Ban introduci nos dushi Papiamento all across den full nos sistema di enseñanza y nos lo mira con e calidad di enseñanza lo bay dilanti, nos muchanan lo bay school cu mas smaak y nan lo produci hopi mas.

La Reina Beatrix a pidi pa disolve Tweede Kamer

DEN HAAG - La Reina Beatrix a pidi e gabinete demisionario pa trata na disolve Tweede Kamer. Cu esaki ta bira posibel pa tene eleccion dia 12 di September.

E noticia aki a yega despues cu Premier demisionario Mark Rutte a conveni esaki cu La Reina. La Reina Beatrix prome cu esaki a delibera cu su advisornan vast, voorzitter Fred de Graaf di



Eerste Kamer, voorzitter Gerdi Verbeet di Tweede Kamer y vicepresidente Piet hein di Raad van State. Verbeet a expresa e deseo di Tweede Kamer

A duna Elmar 24 ora pa bini cu contesta:

Ta cumpli si of no cu empleadonan!



STA. CRUZ -- Lider sindical di UEA a informa cu nan a acerca nan abogado sr. Duijneveld ariba e problema di empleadonan di Elmar contra gerencia. Sr. Geerman a bisa cu abogado Duijneveld a manda un carta pa Elmar pa duna nan 24 ora pa nan reacciona. Elmar a contesta sr. Duijneveld cu nan kier mas tempo y dje forma aki lo amplia e 24 ora cu algun ora mas pa asina Elmar por fiha un posicion, sea si e ta cumpli si of no, pa asina e empleadonan hunto cu UEA por sigui nan caminda pa corte pa busca nan derecho.

Dialuna merdia accidente entre brommer cu auto





STA. CRUZ -- Dialuna merdia rond di 3'or un accidente a sosode entre un brommer y un auto di famia. E auto Mitsubishi a cera brake y e manehador di e brommer no a pone atencion na ora y a drenta parcialmente bao di e auto. E motociclista a lastra un brake basta bon pero ya envano. E motociclista a haya unicamente algun rasca na su pia. Polis a tarda basta pa yega na e accidente aki y ta di comprende tambe mirando cu Aruba su populacion a crece y esey ta trece mas trafico.

Opinion:

25 florin ta mescos cu NADA

Querido redactor, permitimi un espacio.

Kico ta pasando na Aruba? Kico e cos aki a para bira? Gasolin ta hopi caro! Spantoso! Mi a tank 25 florin y casi e meter no ta subi. Cu 25 florin mi no por core casi nada. Un situacion dramatico! Con pa sobrebibi? Awor mi tin cu busca forzosamente un trabao extra pa mi por sobrebibi. Auxilio Gobierno! Yuda bo pueblo! Cos ta carisimoooooo !

SEgun Karel Arends:

Fa Orman a hortami 1350 dollar den mi compania di huur auto

STA. CRUZ -- Durante un debate cu a tuma lugar via Hit 94 Fm, a surgi un discusion pisa entre Karel Arends y Fa Orman. Karel Arends a elabora ariba e relacion entre Petro China cu Valero y Gobierno di Aruba y tabata acentua cu pais Aruba ta den necesidad y como tal ta den man di e companianan grandi aki. Fa Orman a reacciona unda el'a rechaza cierto declaracion di Karel Arends. Djey Karel Arends a reacciona bek ariba Fa Orman, mustrando cu den pasado el'a gara Fa Orman den bagamunderia, unda hende di AVP ta dune instruccion ta riba kico e tin cu papia na radio. Fa Orman a



reacciona bek ariba Karel Arends mustrando cu Karel tin cu bisa ta ki bagamunderia e ta referi na dje y cu si pa mala suerte Karel a luister af un conversacion entre Fa cu un otro persona, unda nan tabata papiando ariba Karel, cu esaki ta algo cu por pasa y no ta nada di bagamunderia. Sinembargo na final Karel Arends a drenta bek mustrando cu mester pone un paro na Fa Orman awe: Karel Arends a bisa cu Fa Orman a horte 1350 dollar den su compania di huur auto unda cu nunca mas Fa Orman a paga e cuenta aki. Esaki ta acto di sinberguenseria y acto di ladronicia. "Fa Orman a hortami 1350 dollar" Segun Karel Arends, el'a menciona esaki caba den pasado y e ta invita Fa Orman pa hibe corte ariba loke el'a bisa den pasado na Canal 90 fm y awe ta ripiti esaki via Hit 94 Fm. Esaki sin duda ta un acusacion fuerte y awor ta toca Fa Orman pa comproba si Karel tin razon si of no.

Tin indicacion cu Petro China lo cumpra Valero Diahuebs lo firma un MOU ?

STA. CRUZ -- Informacionnan cu ta circulando ta bisa cu Petro China lo ta cla pa cumpra e refineria Valero. Detayes di acuerdo no ta conoci, pero tin indicacion cu diahuebs mainta lo tuma lugar un firmamento di un MOU den oficina di Minister President. Petro China tin un acuerdo cu PDVSA unda PDVSA mester entrega China miles di bari di petroleo pa dia. Ta den e cuadro aki cu Petro China lo tin interes den e refineria di Aruba y lo manda cierto cantidad di bari pa e refineria na Aruba pa asina rafina e petroleo. Esaki ta cuadra



preciso cu e tipo di refineria cu nos tin cu ta traha pa refina petroleo di Venezuela. Kico ta e detayenan di e acuerdo? Esaki no ta conoci, pero por comprende cu por papia di un deal.

PPP pa preveni y combati candela:

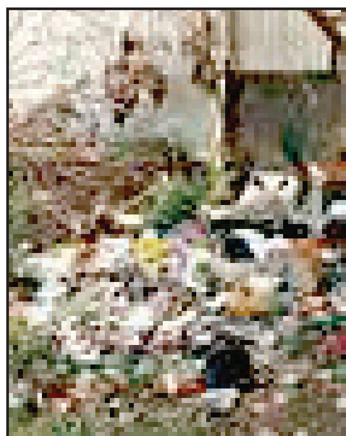
Excelente cooperacion entre Playa Linda y Cuerpo di Bombero



STA. CRUZ -- Dialuna mainta Minister Arthur Dowers a haya un tour di Playa Linda Beach Resort unda miembronan di e fire strike team, fire safety consultant Cliff Falmann y Commandant Edward de Cuba a splica e mandatario y miembronan di prensa tocante e hotel su sistema moderno nobo pa combati candela. Playa Linda Beach Resort ta trahando su sr. Falmann y Cuerpo di Bombero pa sigura cu nan empleadonan y nan huespednan ta sigur si acaso un candela mester tuma lugar sea ta ariba beach, den e edificionan mes of hasta na otro banda di caminda di e hotel. E hefe di e strike team, Raymond Kock ta splica cu a tuma aproximadamente un aña pa e hotel yega na e punto cu e ta awo. E hotel a train tur su personal, pero tin un grupo specialisa di 45 empleado y tres team leader ken ta tuma accion y coordina tur cos den caso cu tin un candel na e hotel of ariba beach. Loke ta hopi remarcabel ta cu e team aki ta conta cu por lo menos 30 hende muher como miembro. E training cu e personal a haya y e ekipo cu nan tin na e hotel ta na nivel di Hulanda y Merca y e cooperacion cu Cuerpo di Bombero ta excelente. E meta principal ta pa haci Aruba mas sigur pa medio di siña nos hendenan kico pa haci pa preveni candela, pero tambe pa nan ta prepara si acaso tin un candela, segun sr. Falmann. Sr. Fallman tabata pa 36 aña un bombero voluntario na Merca. Tempo el a retira e tabata un “Captain” y ora el’a bin disfruta di su pensioen na Aruba el a dicidi di cuminsa traha den e ramo di “fire safety”. Playa Linda ta e prome hotel na Aruba cu e tipo di ekipo aki, cual ta inclui “fire hose” di 1.5 inch, cual ta loke bombero tambe ta usa y un fire strike team asina aki, sr. Falmann a bisa. Hunto cu Cuerpo di Bombero ya a organiza y lo organiza mas “live fire training” na Playa Linda. Commandant di Cuerpo di Bombero y Rescate di Aruba, Edward de Cuba a comenta cu nan ta satisfecho di wak con e hotel ta involucra su empleadonan cu tin conocemento di e hotel y di e sistemanan cu a wordo instala. Ta hopi importante cu nan mes por actua y haci e prome atake ariba e candela, nan mes sa y por efectua e evacuacion y yuda coordina cu e servicionan manera Bombero, Ambulance, etc., sr. De Cuba a expresa. Cuerpo di Bombero ta papiando cu tur hotel pa motiva un cooperacion manera nan tin cu Playa Linda na e bienestar di nan huespednan y personal en general. Nos porta semper ta habri pa yuda, sr. De Cuba a enfatiza. Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a remarca cu mester corda cu “Ora tin un calamidad e prome secondenan ta conta.” El a expresa elogio pa e PPP aki, cu e ta satisfecho di waak con un Private Public Partnership entre dos instancia priva - Playa Linda y sr. Falmann y un instancia publico, esta Cuerpo di Bombero ta funciona asina eficiente y bon. “E ta dunami un gevoel hopi bon pa mira banda di responsabilidad cu gobierno tin pa carga, cu hopi hende den comunidad tambe ta asumi nan responsabilidad civico cu nan tambe tin pa siguridad,” e mandatario a bisa. Minister Dowers a comenta cu e Departamento di Prevencion di Cuerpo di Bombero semper ta para cla y ta ekipa pa por sostene organizacionnan cu kier haci uso di nan experticio. E titular di husticia tabatin elogio pa Playa Linda cu tin su hotel bon ekipa cu un sprinkler system, e hosenan pa paga candela instala nan lugarnan strategico y un team dinamico prepara pa actua na bienestar di nan huespednan y nan coleganan y como un bon partner pa Cuerpo di Bombero.



Sin Palabra





E imagennan ta papia pa nan mes. Sin Palabra. Ta un ser humano e ta y probablemente enfermo, pero e mester atencion y interna den un centro pa e rehabilita. Su maleza ta contagioso y peligroso pa un comunidad.

Playa Linda awor ta equipa pa den caso di candela

Comandante di Bombero Aruba ta contento cu e iniciativa aki



STA. CRUZ -- Comandante di Bombero Aruba, sr. Eduard de Cuba a comenta cu poco tempo pasa cu nan a wordo acerca pa personal di Playa Linda cu e aspecto di seguridad di procedura nobo den e prevencion di candela di e hotel. Aki a bin cu hopi sistema nobo unda bo ta involucra e personal cu tin conocemento di e hotel, sistemanan, con nan ta hinca den otro y den e seguridad di e huesped cu ta na e hotel. Unda cu tin slang pa e prome atake y a keda pone un sistema pa e di dos atake cu un hoos mas largo cu por yega mas leu y brinda e guest un tiki mas amplio y a bay over na practica y a hinca e personalnan di e hotel pa nan tambe ta yuda di evacua huesped ora cu tin incidente. Di parti di Cuerpo di Bombero ta papiando cu tur e otro hotelnan cu tin na Aruba y purba di hincanan den un modo nobo den seguridad pa cu seguridad riba nan huespednan,



EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot negenentwintig juni tweeduizend vijfenzestig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd achtendertig vierkante meter (538 m^2), gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 1636, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Boroncana 106;

Inzetprijs: Afl. 129.000,00.

2. a. een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd achtendertig vierkante meter (338 m²), gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummer 28; en
   b. een perceel eigendomsgrond, groot drieënvijftig vierkante meter (53 m²), gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummer 167;
   met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Nieuwstraat 15;

Inzetprijs: Afl. 263.000,00.

3. het recht van erfpacht tot dertig augustus tweeduizend negenendertig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd zesennegentig vierkante meter (996 m²), gelegen te Seroe Preto in Aruba, welk perceel is omschreven in Meetbrief nummer 63 van het jaar negentienhonderd zevenenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Seroe Preto 21-B;

Inzetprijs: Afl. 163.795,00.

4. een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd dertig vierkante meter (430 m²), gelegen te Wilhelminastraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummer 340, plaatselijk bekend als: Wilhelminastraat 93;

Inzetprijs: Afl. 189.000,00.

5. het recht van erfpacht tot achtentwintig september tweeduizend negenenveertig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd drieëntachtig vierkante meter (583 m2), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1947, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Seroe Blanco 68-A;

Inzetprijs: Afl. 189.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met vrijdag 27 april 2012 tot 16.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op dinsdag **15 mei 2012 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: (297) 588-2400
Fax: (297) 588-2500
E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Colegio buscando e ganador di e auto!

Diahuebs dia 26 di April lo haci entrega di e premionan di e rifa di Colegio Arubano Havo4 y Vwo5



STA. CRUZ -- Manera tur hende sa esaki tabata e rifa pa recauda fondo pa e viahe educativo pa e muchanan di Havo4 bay Costa Rica y esnan di Vwo5 bay Puerto Rico. Mientras tanto e viahenan educativo aki a tuma lugar y tur cos a bay bon!! Na nomber di e muchanan cu a viaha, atrobe un palabra di DANKI na Pueblo di Aruba y TUR comerciante cu a sa di yuda e muchanan pa logra nan soño di e viahe aki. Entrega di premio lo tuma lugar na Topcar-Nissan, dilanti di Wing Tung Home Center pa 4:30 pm. Te ainda e ganador di e auto no a presentá su mes. Segun loke nos tin entendi, e boeki di cual e ticket ganador tabata den djé a wordo bendi los-los na turistanan na Paseo. Nan no a pone nan nomber riba e ticket, door di cual nan no por wordo yamá tampoco. Momento cu notario Taekema-Rodrigues a saca e ticket ganador, el'a saca tambe un di reserva pa por si acaso e doño di e ticket ganador sin nomber no presentá, toch e auto lo tin un doño!! E nomber di e ganador di reserva lo wordo anunciá despues di 1 di Juli 2012, ora e premio oficialmente ta caducá. E ganadornan ta:

Ticket ganador di e NISSAN TIIDA SEDAN ta: 81849 (sin nomber).

Ticket ganador di e SAMSUNG 40 inch ta: 115283 (Harold Croes)

Ticket gandor di e HP DESKTOP ta: 94359 (Ana Luidens)

Ticket ganador di e BLACKBERRY 9780 Bold ta: 46494 (Jessica Krosendijk)

Ticket ganador di e SONY DIGITAL CAMERA ta: 106083 (Zorayola Ackermans)

Ticket ganadornan di e 4 SAMSUNG BLU RAY DVD PLAYER:

91177 (Alexander Flanegin), 106418 (Anthony Illidge), 83550 (sin nomber), 41780 (Maritza Bermudez)

Ticket ganador di e Gift Certificate di Sams: 35584 (Jason S.)

Un biaha mas danki e te otro aña!!!

HOG Aruba Chapter/Ladies of Harley kier recorda cu

Inscripcion pa e Awareness Ride ta Diasabra awor 28 di April



STA. CRUZ -- Inscripcion pa e tan anticipa 'Awareness Ride' organiza pa HOG Aruba Chapter conhuntamente cu Ladies of Harley, lo ta diasabra awor 28 di April for di 7:00 pa 11:00pm na Harley-Davidson Aruba (Big Twin). Manera a ser splica anteriormente e meta di e Ride aki ta pa concientiza automobilistanan como tambe nos motociclistanan pa ta mas cortes y antento cu otro den e trafico congestiona di Aruba. Cu esaki den mente un invitacion ta bay na tur motociclista pa participa den e ride aki pa di e forma aki nos haci'e un magno evento cu ta bay goza di cobertura internacional ya cu pa e ocasion aki Karen Davidson, yiu di co- fundador di Harley-Davidson®, esta Willy G. Davidson, lo ta na Aruba participando activamente riba un Harley-Davidson®. Costo di participacion ta unicamente Afl 45,- consistiendo di bo participacion den e ride di dia 5 anochi y di dia 6 den dia, bo Awareness Shirt, un pin conmemorativo, cuminda pa Cortesia di Hard Rock Café y bebida no-alcoholico danki na Tropical Bottling Co. Manrique Capriles cu su productonan Neutrogena y One, MIO, OTIS, Aledda N.V., Moomba Beach, Eddy Ruiz Construction ta invita tur dama y cabayero motociclista pa pasa inscribi diasabra awor na Harley-Davidson Aruba (Big Twin) for di 7:00 pa 11:00 pm unda cu Balashi/Tropical Bottling Co. lo ta presente cu un bar bon surti den un dushi ambiente. Tur marca di motorcycle como tambe Quadracers, Scooters y Trikes y naturalmente tur Harley-Davidson® di tur e club nan local y internacional ta bonbini pa por conta cu un participacion masal pa asina nos por enfatiza e respet cu nos mester tin pa otro den trafico.

Sra. Dina a celebra su 60







Sra. Dina a celebra su 60 aña gradiciendo Dios Tata prome, despues den oranan di atardi pa anochi ela celebra hunto cu su casa Tom, yiunan, nietonan y nietanan, demas famia y amistades cu tabata masha hopi mes. Ambiente pa pone tur hende baila tabata den man di Reflection Band y D-Licious cu tabata un combinacion perfecto pa e dia. Nos ta desea sra. Dina hopi aña mas di bida.



DEN 5 SPEED skirbi pa Joy Werleman



Cordial saludo na fanaticonan di Drag y tambe nos fiel lectornan di Solo di Pueblo. Awe nos ta toca un topico cu ta forma parti importante tambe den drag cual ta un number di competencia. Mescos cu un vehiculo di caya cu tin un number di registracion, den careda tambe nos conoce esaki,pero den un otro forma. En realidad cada vehiculo di drag ta hiba un number di competencia di cual esaki ta indentifica e driver cu ta den competencia y den cual categoria e ta participa. Na momento cu el'a gana un round nos sa cuanto punto e ta ricbi pa e point standing y asina determina ken lo bira e gran campeon fin di aña.E number di competencia aki tin cu cuadra na momento di inscripcion pa e evento di drag tuma lugar. Asina nan por tin tur bo datonan corecto.Cada number mester ta di 3 inch di haltura y 1 inch di hanchura pa asina bo jega den e burn out area for di Control tower e oficialnan por identifica e vehiculo cu su manehador. Papiando di e numbernan riba e vehiculo ta pone ami corda di biaha riba un dama hopi simpatico cu hopi di nos conoce cu ta Fransisca Koolman. Pakico mi ta menciona esaki ta simpel motibo ta hopi biaha cu un vehiculo yega e pista di Palo Marga nan no ta bin cu e number di competencia aribanan y Frans semper tin un paki di number cu e mes a laga traha y asina e coredornan por a pone nan number corespondiente ariba nan vehiculo,pasobra no mag di scirbi bo number cu shoe polish manera antes,awor aki e mester ta permanente.Fransisca tambe tawata encarga cu e registacionan di e numbernan di competencia y tambe na hopi inshrijvingnan pa cu diferente caredadnan cu a tuma lugar akin a Aruba y alavez e ta un persona cu a traha duro durante caredanan den Toren cu hopi pasenshi y dedicion pa e deporte di drag.Francisca ta un persona cu a experencia hopi careda na pista di Palo Marga,na Corsow y tambe na Merca unda cu e por scirbi hasta un buki y un cos e gusta su combersacionan cu e coredornan y semper tin compression pa nan y hopi di nos cu a traha serka cune como official cu nos a pasa bon cu otro y vooral nos jokenan.Te ainda ta un encanto pa papia cu Fransisca ora nos yame na su trabao y tambe na momentonan cu nos topa cu un gran persona cu ta contruibi cu nos deporte di drag.

NOSTALGIA

Den parti aki mi ta pasa ariba nos motorcyclenan di antes mihor dicho esnan cu ta envolvi den esakinan y pa menciona cu un di e promernan cu a wordo acerca tabata George Viera y despues Jo Wauben pa yuda organisa e motorcycle pa bin competi na Palo Marga.E tempo ey a funda Aruba Motorcycle Association of AMA cu tin bao di su encargo di establece e categorianan y tambe e reglamentonan di drag.E no bay facil,pasobra e tempo ey hopi careda tabata tuma lugar na Barcadera y tambe drag no tawata conoce motorcycle sino autonan di careda.A tuma tempo pa trece esakinan pista y awe nos por waak un cantidad grandi cu a crece bira un atraccion ribanan mes di cual un di e mas popularnan cu tin awor ta e Criollo Outlaw, unda cu e trece esaki dilanti den e programa di den 5 speed cu el'a bira un realidad.Antes AMA a pensa den un dirrecion asina pero e temponan ey nos no tawata prepara pa cu esaki.E tempo ey nos tabata tin un tipo di Pro Stock ala criollo unda cu nos por a waak Plons Richardson, George Viera,Benito Romero,Wimpy Werleman, Anwar Domingez y hopi mas cu mi tin miedo di sigi menciona pa mi no hera mas nombernan cu a cuminza competi den e categoria aki y tambe den e Sportsman Bike cu te ainda nos ta corda un persona cu ora e jega Palo Marga ta hala hopi atenshon ta Zairo cu ta bin cada bez cu un motorcycle unico. By the way boso tabata sa cu Anwar ta un di e prome coredor cu bin cu brommer di Merca anto cu Nitrous Oxide instala y cu na momento cu e ta presenta hopi ta esanan cu tawata tin miedo, pasobra nan tabata kere cu esaki ta explota cual nos por bisa cu jammer e technologia e tempo ey no ta asina avanza manera awor.E categorianan cu tin awor aki na Aruba pa motorcycle ta hopi popular unda tur tin un chens pa competi den e.o.Street legal Bike,Sportsman Bike,Quick 16 Bike,Pro E.T. Bike,Criollo Outlaw y Pro Bike.

DEN STAGING LANE

Nos kier manda aki un palabra di gran exito na tur nos 20 autonan,12 motorcycle y 4 Junior dragsternan cu a bay pa compete na nos hermana isla Corsow relaciona cu e tradicional careda rond di anja di la reina cual ta e Drag Fest 2012. Na tur nos coredornan haci boso best,concentra ariba un bon salida,core consistente y tambe all out y asina trece e mayoria di premionan pa nos dushi isla Aruba. Futuro di nos Pro Bikenan akinan nos ta kere pa jega momento pa nos pensa den dirrecion di cambio pa asina e categoria aki por sobrevivi y akinan mi ta kere unda hopi di nos por waak den e American Drag Racing League of ADRL esta Extreme Pro Stock Motorcycle.Den un formato unda cu nos por waak Pro Bike cu Turbo y Nitrous tambe competi. Kizas esaki lo yuda pa e categoria aki crece y bira popular memei di e fanaticonan di drag atrobe cu inovacionan nobo y temponan respetabel.Tuma e tempo bay ariba e website di ADRL waak e potretnan di e motorcyclenan y pasa riba e reglanan y kizas nos por adapta algo den futuro pa nos categoria Pro Bike di cual e mester ta un grandi cu nos por aprecia y biba cune.Pa cualkier reaccion of comentario mand'e libremente pa: joyarubaracing@hotmail.com of yama 594 8054. Pasa un felis anja di la reina y dia di obrero.





Faltando solamente algun dia mas pa Aruba's 52nd 10 K International Boulevard Race Organisa pa ARRUWAC

STA. CRUZ -- Inscripcion ta habri y e entusiasmo ta grandi pa loke ta trata e di 52 edicion di 10K International Boulevard Race. ARRUWAC ta invita tur coredor, pero tambe canador pa bin inscribi mas pronto posibel mirando cu e aña aki ta solamente 450 participante por inscribi. E careda aki ta start na L.G. Smith Blvd, den area di Malmok y ta bin termina den parking lot di Aruba Ports Authority. For di 4'or di atardi ta cuminsa check in na start. Pa esnan cu a haci uso di e online registration ta ricibi nan number ora di check in na start. Pa e participantenan cu ta desea di laga nan auto na finish trempan, lo tin bus disponibel na finish pa transporta participante aki pa start. E busnan aki ta presente for di 3.30 y ta sali pa exactamente 4'or di atardi for di Aruba Ports Authorithy. Inscripcion ta habri te diabierna 27 di April na IDEFRE entre 7:30 di mainta y 12'or di merdia y for di 1'or di merdia pa 4:30 di atardi. Por inscribi tambe te cu diasabra 28 di April na Runners Aruba cu ta situa na Middenweg # 3, net patras di Aruba Bank den caya grandi for di 9'or di mainta te cu 6'or di atardi di dialuna pa diasabra. Inscripcion ta costa solamente 20 florin y na final tur participante cu a core of cana ta ricibi nan medaya di participacion y un bunita t-shirt como recuerdo di e gran evento aki. Na final lo tin un banda musical pa trece un ambiente festivo y lo tin un bar cu cushina bon surti. Pa e ganadornan absoluto den dama y cabayero ta bay tin premio en efectivo di 1000 florin pa e prome lugar dama y cabayero, 750 florin pa e segundo lugar dama y cabayero y 500 florin pa e tercer lugar dama y cabayero. Premiacion pa e coredornan lo ta den e siguiente categoria:

Cabayero:		Dama	
14-19 aña	3 premio	14-19 aña	3 premio
20-29 aña	5 premio	20-29 aña	5 premio
30-39 aña	5 premio	30-39 aña	5 premio
40-44 aña	3 premio	40-49 aña	3 premio
45-49 aña	3 premio	50+	3 premio
50-54 aña	3 premio		
55-59 aña	3 premio	60+	3 premio

Baseball di Grandes Ligas

New York Yankees ta daña celebracion di Boston Red Sox y Stadion Fenway Park, cu 2 victoria impresionante



STA. CRUZ -- Durante fin di siman, tabata tin hopi wega interesante den baseball di grandes ligas, un cu semper ta capta atencion di fanaticonan ta e wega entre e dos rivalnan di tur tempo, New York Yankees y Boston Red Sox. E aña aki, equipo di Boston Red Sox ta celebra e hecho cu nan stadion Fenway Park a cumpli 100 aña di existencia y sigur ta e stadion mas bieu di baseball na Merca. Pa e ocasion aki tabata tin un celebracion special na e stadion sigui pa e weganan cu sigur tabata uno candeloso. Diabierna atardi equipo di New York Yankees a percura pa daña e celebracion aki, ganando e wega cu score di 6-2 conectando un total di 5 homerun. Pitcher ganador di e wega aki a resulta nada menos cu Ivan Nova kende sigur ta haciendo un bon trabao pa e equipo di New York Yankees, cu e victoria aki e ta mehora su record na 3 victoria y 0 derota, mientras cu pitcher perdedor a resulta Clay Buchholz. Esnan cu a conecta homerun pa ekipo di Yankees den e wega aki tabata Eric Chavez cu 2 homerun, Nick Swisher, Alex Rodriguez y Russel Martin. Pa equipo di Boston Red Sox, David Ortiz a destaca conectando 1 homerun solitario. E di dos wega a tuma lugar diasabra atardi, unda cu equpo di Boston Red Sox a sa di tuma ventaha trempan den e wega aki anotando un total di 9 careda. Tur cos tabata mustra cu e victoria aki tabata sigura pa Boston Red Sox, pero equipo di Yankees no a entrega y den inning 6, 7 y 8 a percura di bolter e score y bay cu e victoria cu score di 15-9. Pitcher ganador di e wega aki a resulta Rafael Soriano mientras cu a perde Alfredo Aceves. Pa equipo di Yankees sigur esaki tabata un tremendo comeback y esnan cu a percura pa esaki tabata Nick Swisher cu a conecta un grandslam y Mark Teixeira cu a conecta 2 homerun pa sigui daña e celebracion di 100 aña di Fenway Park.

Phil Humber ta logra su prome victoria pa Chicago White Sox tirando un wega perfecto contra Seattle Mariners



STA. CRUZ -- Diasabra atardi a tuma lugar weganan di baseball di Grandes Ligas. Un otro wega cu a capta atencion di hopi hende tabata esun di Chicago White Sox cu a enfrenta Seattle Mariners. Esaki tabata specialmente ora cu e pitcher di Chicago White Sox, Phil Humber tabata tin un wega perfecto, enfrentando bateadornan peligroso y saliendo di e wega na un manera masha facil. Mientras cu e inningnan ta pasa, fanaticonan tabata sinti cu e wega aki ta bay bira uno perfecto pa Humber. Na momento di 9 inning a yega, Humber a enfrenta prome bateador y aki a bay den conteo di 3 bola 0 strike, pero a sa di bounce bek y ta poncha e bateador aki. Despues a sigui un rolling facil pa segunda pa di dos out y Phil Humber ta cera e wega aki den un manera perfecto cu un ponche. Esaki ta bira tambe e di 21 biaha den historia di baseball di Grandes Ligas cu un pitcher ta tira un wega perfecto y ta di 3 pitcher cu ta logra esaki cu equipo di Chicago White Sox.



BANDA

Bo mester di un Banda pa cual kier evento / fiesta

yama Pleasure Band
5945108

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TA REGALA

Nos ta regala pushi. Nos ta regala bunita pushi di cas color blanco cu bruin yen di lana. Nos tin 5 pushi chikito pa duna hende cu ta stima bestia. E pushinan ta come brokjes, bebe awa y nan ta usa "litterbox" Nan ta pushi di cas y nan ta masha cute. Esnan cu ta interesa pa haya un pushi bunita, por tuma contacto cu mi persona na 563-3330. Por yama mi preferibelmente despues di 3'or di atardi.

TA BUSCA URGENTEMENTE

Comision Santana Savaneta ta busca urgentemente un jardinero pa mantene santana di Savaneta.

Si ta posibel e por ta un hende pensionado of un persona cu ta gusta hasi trabao di chapi.

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu Serge Thijsen na telefoon: 592-4241 despues di 5:00 di atardi

AVISO

Pa medio di e aviso aki nos kier a acerca tur persona aki na Aruba cu den cualkier forma of otro conoce Reina del Milagros Melendez Perez y su famia y cu kier yuda e famia den e momentonan dificil cu e famia ta confrontando awor aki por tuma contacto cu e siguiente numbernan di telefoon : 568-5603 746-7722/7470046/ 562-9474

TA BUSCA

Apartamento pa huur of cumpra
1 kamber, cushina, baño, porch

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz
Yama:

585-5688/560-5613

TA BUSCA

Tereno ± 400m² pa cumpra

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz

Yama:

585-5688/560-5613

E-MAIL NOS NA: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM OF TRECE BO ANUNCIO NA NOS OFICINA TE CU 4.30 DI ATARDI

BAN BONAIRE

CU ELTONS S.B.T SO BO TA UN SOFTBOLISTA NOS TIN UN SPECIAL PRICE PABO NOS TIN 3 LUGAR HABRI PLEAS YAMA BUCHI LORITO NA TELL
564-4793

DANKI PA BO COOPERACION NO MAS TARDA PA DIADOMINGO 15 APRILL



CADENA ALEXANDER FECHA : 24 april 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7839	0264	2173	9588	5357
	3053	7505		2265	
	8109	3370		9100	
4 SKINA	7989	0430			

LOTTO DI DIA		04-21-23-24-27
MINMEGA		12-22-29-30
MEGABALL		08
ZODIAC		6959 Acuario

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Luna di April ta gratis

Auto, apartamento, cas, huur, piesa, manda bo clasifiado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

TA BUSCA

- Peluquero(a)
- Pedicurista
- Manicurista

Solicitantenan por manda nan informacion personal conhunto cu diploma/certificadonan na info@beauty-vision.net

of yama 5851073-5851071

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna

Por yama na **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ

Na Papilon, cerca di caminda grandi.

622m2

Call: **730-7000**

TA BENDE

SATELITE DISH SIN RECEIVER, SIN LNB.

PRICE: AFL. 500,=

PHONE: 585-1471

BBQ

BBQ MIX ta encera un pia di galiña, spareribs, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa Afl. 12,50 y tambe LOMITO, FILET PISCA, PECHO GALIÑA y PORK CHOP. Tur riba GRILL, diadomingo awor y dialuna dia 30 di April y pa pedido por yama 594-4659.

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.

Yama 7307000.

BAN BONAIRE

CU ELTONS S.B.T SO BO TA UN SOFTBOLISTA NOS TIN UN SPECIAL PRICE PABO NOS TIN 3 LUGAR HABRI PLEAS YAMA BUCHI LORITO NA TELL **564-4793**

DANKI PA BO COOPERACION NO MAS TARDA PA DIADOMINGO 15 APRILL

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na sta cruz, dilanti colegio san hose afl. 1750.00, na sta cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE. TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA. TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF. TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BENDE

TA BENDE UN STOOF 6 CANDELA , 4 LUNA USA CU FORNO 1 BIAHA USA PA AFL 500,-

TOXIDO SIZE 36 Y SIZE 32 UN BIAHA USA ALF 50 PA CADA UN

TEL 583-8817

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101



Decidido

Arubiana cu a caba di studia na Hulanda HBO Laboratorium (cu titulo: ing) ta buscando trabao apropia cu urgencia. A solicita hopi caminda ta wordo priminti y nada. Ta cansa di warda!!!!! Ta dinamico, dispuesto y decidido pa acepta trabao na mi nivel di estudio. Si abo tin un trabao pa mi, no duda di contact mi na mi mail adres: arubiana@live.com

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2

Den mesun edificio di Botica Noord

Prijs atractivo

Yama 7307000



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

BAUTISMO DI RYKER J.M. HILL



Ayera 22 april 2012 den misa San Fransiscona playa a ser bautisa Ryker J.M. Hill den compania di su mama Carol y Croes su tata Gearalt Hill. Como madrina Lydienne Jong y padrino Nelson jr Oduber, wela Lilly y Shamila y. Bisa wela Mita y demas famia Loefstok, Kock, Croes, Maduro, Haakmeester a uni pa e celebra e bautismo bunita aki. Cu ryker ser bendiciona cu un bida limpi, sano yena cu pas y amor.













Joel Dirksz rumbo pa Campeonato Panamericano di Ciclismo Hubenil



STA. CRUZ -- Riba 16 di April ultimo Joel Dirskz a sali rumbo pa Guatemala pa asina competi na e Campeonato Panamericano di Ciclismo Hubenil. Joel lo bay competi den 2 evento di cual e prome lo tuma lugar diasabra 28 di April y lo ta un Time Trial (contra oloshi) individual di 20 km y e otro lo ta diadomingo 29 di april cual lo ta un careda di ruta di mas o menos 105 km. Paisnan invita na e Panamericano ta inclui tur paisnan di e continentenan Americano, pues for di Canada te cu Argentina y tambe tur e islanan den Caribe. E campeonato aki ta esun di e nivel regional mas halto pa e deporte di ciclismo, y solamente e mihor ciclistanan di 17 y 18 aña di cada pais ta bay competi na e evento aki. Joel Dirksz sin duda ta un di nos mihor ciclistanan local y sigur den e categoria di Junior, pues di 17/18 aña. Joel ta e unico atleta cu ta logra medaya di oro pa 2 aña consecutivo den e Youth Caribbean Cycling Championships den e evento di Time Trial. Localmente, Joel ta competi den e mesun categoria cu e Elitenan y e ta duna competencia fuerte na esnan cu tin hopi mas aña den e deporte di ciclismo. Na 2011 tabata e prome biaha cu Aruba a participa na e Campeonato Panamericano di Ciclismo Hubenil y Joel mes ta esun cu a representa Aruba na dicho evento. Tabata su prome aña den e categoria Junior, y aunke e no tabata tin mucho experiencia ainda den caredanan internacional, el'a duna un tremendo prestacion na e Time Trial individual, saliendo na di 10 lugar y cu un tempo tabata den mesun paramite cu e top 5. Joel a biaha mas trempan pa Guatemala pa asina e tin e oportunidad pa conoce e ruta y aclamatiza na e condicionan di Guatemala, mirando cu e careda lo tuma lugar na 1,500 meter riba nivel di lama. Cu su plan di entrenamento den man, Joel a sali pa Guatemala pa asina cumpli cu e ultimo faceta di su entrenamento. Joel ta den training intensivo for di aña pasa cual a encera tambe varios careda internacional di fogeo cu a duna Joel haya mas experiencia pa core den peloton grandi. Joel su disciplina y dedicacion hunto cu su talento pa e deporte, ta locual a dune e derecho di por representa Aruba na un evento di tanto nivel. Joel lo uni cu e coach nacional di Aruba Wieler Bond, Sr. Ervis Benitez-Martinez aya na Guatemala den e dianan prome cu e evento. Aruba Wieler Bond den nomber di tur su miembronan ta desea Joel hopi exito na Guatemala y nos sa cu e lo haci su mihor prestacion posibel na e Campeonato.





Chicago Cubs cu victoria emocionante lagando St. Louis Cardinals den tereno







STA. CRUZ -- Campeonato di baseball di Grandes Ligas a cuminsa den full swing, unda cu ya caba tin varios wega interesante cu a tuma lugar apenas den prome luna di campeonato. Un di e weganan interesantenan cu a tuma lugar recientemente tabata entre eterno rivalnan Chicago Cubs y St. Louis Cardinals. Pa e wega aki, equipo di Chicago Cubs a presenta cu su pitcher estelar Matt Garza mientras cu St. Louis Cardinals a presenta Jaime Garcia. Equipo di Chicago Cubs den bom di prome inning a logra score 1 careda pa asina tuma ventaha den e wega aki cu score minimo di 1-0. Ambos pitcher tabata den nan dia y tabata sali facil for di e inningnan. Den cabez di cuatro inning equipo di Cardinals ta tuma ventaha den e wega aki ora cu nan ta logra anota 2 careda. Despues di esaki ambos pitcher a hala e faha mara y no a permiti ningun careda mas. Den bom di 9 inning equipo di St. Louis Cardinals ta presenta cu nan closer Jason Motte, pero aki e ofensiva di Chicago Cubs a lanta for di soño y ta logra anota 2 careda pa asina laga equipo di St. Louis den tereno cu score di 3-2. Equipo di Chicago Cubs a score 3 careda a bati un total di 7 hit y no a comete error. Pitcher ganador a resulta Rafael Dolis, mihor bateadornan pa Chicago Cubs a resulta Darwin Barney y Joe Mather, ambos a bay di 2 hit den 3 turno oficial na bate. Equipo di St. Louis Cardinals a score 2 careda, a bati un total di 5 hit y a comete 1 eror. Pitcher perdedor a resulta Jason Motte. Mihor bateador pa St. Louis Cardinals a resulta Matt Holiday cu a bati 2 hit den 3 turno oficial.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Oposicion a ataca coalicion pa cu cooperacion PVV

Den Haag – E partido di oposicion a ataca e partidonan di coalicion VVD y CDA pa e cooperacion fracasa cu PVV. Esaki a surgi diamars durante e debate tocante e caida di e gabinete Rutte. Lider di e partido politico D66, Alexander Pechtold a declara cu e amargo aventura cu PVV no a produci nada. Bo t'aki cu mannan bashi, Pechtold a bisa e president di fraccion di VVD, Stef Blok. Di otro banda Jolande Sap di e partido politico GroenLinks a exigi disculpa pa e desaster di un experimento derechista. Durante e debate Blok a expresa cu e trabou no a termina ainda. Lider di e partido politico Union Cristian, Arie Slob a puntra Blok si e ta sinti'e responsabel pa e mandato fracasa. Blok realmente no kier mira atras y tuma pasonan lo mas pronto posibel pa saca Hulanda for di e crisis. El a bisa cu berdaderamente a inverti den transcurso di e ultimo 18 lunanan. President di e fraccion di CDA, Sybrand van Haersma Buma mescos cu Blok ainda ta apoya e decision di 2010 pa cuminsa e cooperacion cu PVV. E escogencia di e tempo ey tabata pa cu e situacion di e tempo ey. Lider di e partido politico PVV, Geert Wilders a bisa cu e ta tuma despedida di e cooperacion politico cu un curazon sangriente. Peor mi no por a haci otro, segun e Lider di PVV. Mi lealtad ta principalmente na Hulanda y no na Bruselas. Mi no ta pensa liheramente tocante esaki. Mi ta haci esaki cu hopi dolor na mi curazon. Segun e a operacion di recorte di 14 miljard ta haci mas daño cu bon. Wilders no ta haya cu ta husto cu el a bira e zwatrtepiet pa e kiebra. Ta simplemente un acto di balentia cu nos a mantene nos mes fuerte y a scapa Hulanda di un monton di problema. Van Haersma Buma no tabata di acuerdo cu e expresion aki. Masha straño nos a mira solamente debelidad diasabra. Blok a señala cu e tin e absoluto compromiso pa delibera cu otro partidonan politico tocante e recortenan adicional. El a insisti sin embargo cu oposicion no mester desea pa retrocede demasiado. E situacion politico si ta diferente, pero e situacion financiero no.Pechtold a desea un debate tocante e plan cu e gabinete lo a bay manda Bruselas 30 di april. Blok tambe a señala mescos. E Comision Europeo a señala 30 di april como ultimo fecha pa un pakete di emergencia pa e reduccion di e deficit presupuestario di 4,7 por ciento pa 3 por ciento. Van Haersma Buma a habri fuertemente contra partidonan cu no kier pa e siguiente aña alcansa e 3 por ciento. Danki señor Wilders, danki señor Samson, danki señor Roemer, tambe den nomber di AOW'nan, Haersma Buma a bisa. PVV, SP y PvdA kier sali for di e crisis di deuda dor di haci debenan adicional. Segune te hasta ancianonan ta bay ripara si e deficit no ser retrocede na 3 por ciento. Lider di PvdA, Diederik Samson a reaciona cu e plannan di PvdA finalmente ta mihor pa e economia y e finanzas estatal riba largo palzo. Pechtold tambe a expresa critica contra Samson. Segun e Lider di PvdA na Hulanda tin ciscumstancianan excepcional di modo cu Hulanda no tin mester di retroce dentro di un aña pa 3 por ciento. Samson a propone pa mira mas na un termino a medio plazo. E ta desea pa anualmente cu equilibra e presupuesto cu 0,5 por ciento. E cifranan di poder di compra for di e residencia di Prome Ministro segun e ta indecente. Segun Pechtold e partido politico PvdA a adopta e Griegonan, pues Hulanda mes awor mester tuma e responsabilidad tambe pa e futuro generacion. E lider di D66 a argumenta cu Samson mester limita su mes pa loke ta trata terminos di recorte na bienes di disputa. Prome Ministro Rutte a declara prome cu e debate di ta carga e speranza pa e apoyo di otr partidonan pa nan haci loke ta bon pa Hulanda y su poblacion. El a reitera cu e gabinet ta lamenta e desaroyo. Stagnacion no ta bon pa Hulanda. E necesidad pa tuma medida no a mengua, segun Rutte.

Municipionan nobo Hulandes di Caribe lo bay vota pa di prome biaha

Willemstad – Pa e proximo eleccionnan di Tweede Kamer e habitantenann di e municipionan nobo Hulandes den Caribe lo bay vota pa di prome biaha. Desde desmantelamento di Antiyas Neerlandes riba 10 di october 2010 Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta municipionan nobo Hulandes. Curacao y Sint Maarten a bira riba e fecha ey, mescos cu Aruba na 1986, un pais autonomo dentro di Reino Hulandes y ta cay pafor di e derecho di voto pa un Parlamento nobo Hulandes (Tweede Kamer). Den termino di cantidad di votadornan e participacion di e municipionan Caribense lo no percura pa un gran cambio. For di investigacionnan recien haci dor di Oficina Central Estadistico ta keda evidente cu algo mas di 21 mil hende ta biba. Riba Boanire tin alrededor di 15.700 habitante, Sint Eustatius 3.600 habitante y riba Saba tin aproximadamente1.800 habitante. Di e cantidadnan aki tabatin na principio di e aña un total di mas cu 16 mil hende mas bieu cu 18 aña. Si e islanan ya ta cla pa participa na e eleccionnan riba e fecha mencioan di 27 di juni aind a no ta cla. Esnan concerni riba e islanan a cuminsa ocupa nan mes cu e control di tur protocol despues di e caida di e gabinet Rutte, pero ainda no ta cla riba ki termino nan ta cla pa e prome elecionan den Caribe segun customber Hulandes.

Ex prome ministro di Islandia acusa di ta co culpabel di e crisis bancario

Reykjavik – E ex prome ministro di Islandia Geir Haarde a ser haya co culpabel di ta envolvi den e crisis bancario di e pais na 2008, cu a causa problemanan financiero serio. E politiico di 61 aña di edad a ser acusa di falta di a mantene poco supervision riba e banconan grandi, cu a bati bancarota na 2008. Debi na esaki municipio, provincia y individuonan Hulandes a keda perhudica. Nan a aparca nan placa den e banco di spaar Icesave. E banconan islandes a presta placa excesivo y a obtene relativamente poco placa atrabes di e banco di prestamo manera Icesave. Haarde ta e unico politico di mundo kende cu razon mester ser huzga pa su papek den e crisis financiero di 2008.

WEGANAN DI 50+ TA CONTINUA DIARANZON 25 DI APRIL



STA. CRUZ -- Prome cu nos duna e resultadonan di e weganan di 40+ di fin di siman cu ta

tras di lomba, directiva diario di Fedeveta Manrique Capriles kier a

pa por tene e weekend largo di anja di la Reina liber

pa otro evenementonan. E schedule pa e weganan di dia 25 di April ta manera ta



participa

cu e weganan di 50+ cual mester a tuma lugar diasabra 28 di april a wordo adelanta

pa diarason, 25 di April,

sigui. Na veld di Britannia pa 7or Britannia vs Caravel, pa 8.15 Santos vs Bubali.

Na veld di Caiquetio pa 7or JBrazil vs SCA, pa 8.15 AruAtl vs Nacional.

Na RCA

pa 7or Roma vs Inter, pa 8.15 Barcelona vs Teacher. Awor ta sigui e resultado di

e weganan di weekend ultimo. Na Caiquetio e muchanan di cas SCA vets a logra

un victoria di 1 pa 0 riba e team di Nacional, Gregory Koots a marca e gol ganador.

Carchi corra despues di 2 geel a bai pa Richard Zimmerman, cu mester sinta e wega

di diarason awor, 25 di April. Di dos wega Hooiberg ta vence Bubali 3 pa 1, golnan

marca pa Randolp Tromp 2x, Marlon Maduro y pa Bubali Robby Tromp. E wega

entre Rooi Afo y Barcelona a termina 3 pa 0 pa Barcelona. Golnan anota pa R.Flanegin,

y F. Montoya. E hungador Albeiro Perdomo di Rooi Afo a ricibi corra despues di 2 geel

y mester sinta tambe e proximo wega di 40+. Na tereno di RCA na Solito



Teacher ta cai

venci for di Jong Brazil 1 pa 0, gol marca pa Hubert Ras. Teacher a protesta e wega

pasobra JBrazil a utilisa un hungador cu no ta aparece riba e lista. E otro wega Inter y



Roma ta keda empata na 1 gol, golnan marca pa Clyve Malmberg y Obisbo Siquerd.

Despues Caravel ta yena e macuto di San Luis cu 9 gol y un contra. Golnan a wordo

marca pa Penaranda Eber, Holman Palacio, Jorge Montoya 2x y Ibrahim Friday.

Na tereno di Arusus na Pavilla tabata tin un wega entre nos cu nos, esta Arusur y

ArusurAtletics, cual wega a wordo gana pa Arusur cu e score di 5 pa 1. pa Arusur

a score Marco Portier 4x,

Eric Brown 1x y Aloy Lee pa ArusAtl. Refereenan cu

duna nan cooperation tabata Eugene Farro, May Lampe, Mando Boekhoudt, Ernst

Mohamed, Ismael Matos y Lucho Zambrano. Directiva di Fedeveta ta desea tur team

hopi exito pa e weganan di diarazon awor.

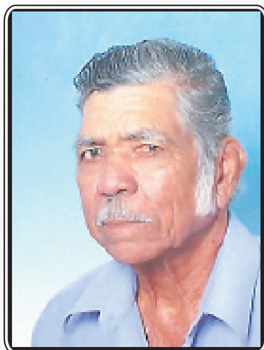
CAMBIO DI FECHA DI WEGANAN DI FEDEVETA

STA. CRUZ -- E weganan di 50+ di Fedeveta cu lo mester tuma lugar riba diasabra 28.4.12 a ser adelanta pa diarazon 25.4.12 cu e siguiente weganan y terenonan. Na tereno di Britannia: 7.00 Brittania vs Caravel y pa 8.15 Santos vs Bubali. Na tereno di Caiquetio:7.00 Jong Brazil vs S.C.A. y pa 8.15 Arusur/Atletics vs Nacional. Na tereno di R.C.A.: 7.00 Roma vs Inter y pa 8.15 Barcelona vs Teachers.

AD PATRES

"Señor ta mi wardador
Pues mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega" Psalmo 23 vers 1 y 2

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Francisco Donato
Cariñosamente yama "Chico Donato"

Na nomber di su :
Querida Esposa: Fidelia Donato-Diaz

Yiunan:
Frank y Alicia Donato
Leo y Margo Donato
Violeta y Robby Vrolijk
Guermito y Glenda Donato
Vale y Maritza Donato
Silda Donato
Reina Donato y Pablito Cordero
Betico y Taís Donato
Eta y Famia

Nieto y Nietanan, Bisnietonan, swa y cuñanan.

Ruman: Jeandor Donato y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan tur bisiñanan.

Personanan cu a yuda: Eudocia Marinjez
Joel Severino

Demas Famia: Donato, Ruiz, Cordero, Vrolijk, Diaz, Brete, Werleman, Van der Briezen, Rozenberg.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs dia 26 di April pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curazon de Hesus na Savaneta y después saliendo pa santana Católico na Savaneta. For di 9'or te 11'or di mainta nos difunto stima lo reposa den Misa Sagrado Corazon de Hesus na Savaneta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Adres pa Condolencia:
Ad Patres Funeral Home.
Diarazon 25 di April 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

En vez di manda flor, un donacion pa Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda na e-mail address:
www.adpatres.webs.com

Tanki Leendert Giants Softball Team

cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di



Sr. Jacintho "Mencho" Danies

Tata di nos hungador Tico Danies, welo di nos hungadornan Darryl Wester y Marc Bryanne Danies, Omo di nos hungador Franklin Danies y alavez Padrino y fiel fanatico di
nos team Tanki Leendert Giants Softball Team

Ta invita tur hungador y fanaticada pa asisti **na entiero cual lo tuma lugar diarazon 25 di April 2012**
Nos mas sincero condolencia na su sra. Pina
Cu Mencho sosega na paz!



Biba cada momento



Lus di bida bo a mira
Unda cu den bo bida bo tabata nos mama
Cariño Mama tabatin pa cada un di nos
Agradecido nos ta pa tur loke mama a haci pa nos,
Riba e fecha aki hamas nos lo por lubida,
nos mama stima
Dia mama a bay laga nos,
tabata manera tur cos a wordo ranca fo'i nos
Iluminacion mama ta manda for di cielo pa guia nos,
pa e añanan cu nos ta keda sin bo.
Ayo, mama, te despues, sosega na pas.

Di parti di mama su 5 tesoronan
Mito, Freddy, Rika, Roland, Mayra

Machi mi machi stima, manera semper mi a siña pa yam'e
A yega e ora di bisa ayo
Cu machi su amor y cariño semper lo mi keda cu ne pa un bunita recuerdo
Hamas lo mi por lubida mi machi stima
I awo si ta e ora pa bisa ayo di berdad, machi

Di parti di
Zaira y Zizianne Werleman

Dia 24 y 25 di April tin inscripcion pa hobennan cu ta bay confirma

STA. CRUZ -- Pastoor Toti Fuentebella di Parokia Santa Filomena Paradera ta informa lo siguiente.

Dia 24 y 25 di April proximo, lo tin inscripcion pa e hobennan di Paradera cu ta bay ricibi e Sacramento di Confirmacion na November e aña aki.

E inscripcion ta tuma lugar na pastorie di Paradera.

Diamars 24 y diarazon 25 di April di 5'or te 6'or y mey di atardi pa e hobennan di Maria Goretti College, Colegio Pastoor Kranwinkel y pa e hobennan cu no ta bay school na Paradera, pero cu ta pertenece na Parokia di Paradera. Sea asina bon di trece copia di e certificado di bautismo y di prome santa comunion. Mester di e papelnan aki ora di inscribi.

Sin e papelnan aki e hoben no por confirma. Bin cu e nomber completo di e madrina of padrino dia di inscripcion. E madrina of padrino mes mester ta bautiza, ricibi su prome Santa Comunion y confirma.

Dia di inscripcion mester haci un deposito di 25 florin. Sea asina bon di trece e suma exacto.

Pa e lesnan di preparacion, cada hoben mester tin su propio bijbel catolico. Si no tin esey, por cumpr'e dia di inscripcion of riba e prome dia di les. E prijs di bijbel ta Afl. 27,50.



Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci un pa santo sacrificio di misa pa recorda e di 2 aña di fayecimento di nos defunto stima:



Sra.vda. Maria del Carmen Croes-Tromp

"Chichi Carmen, Carmen di Frans"

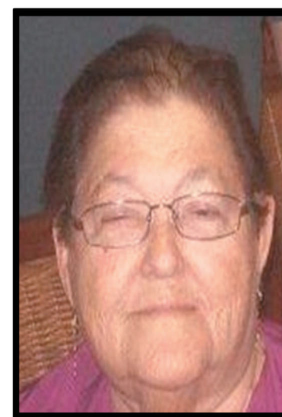
Awe diarazon 25 April 2012 pa 7'or di anochi na Misa San francisco na Playa. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



CARMEN JOSEFINA CRUZ ESTRADA

mihor conoci como Nene y Juffrouw Estrada
*18-03-1935 †21-04-2012

Na nomber di:
Su casa: Gelasio Mardomo Cruz

Su rumannan:
Luis Alfredo "Chicho"Estrada + y famia (Venezuela)
Francisco Estrada y famia (Venezuela)
Alfonso Estrada y famia (Venezuela)
Mauro Estrada y famia (Merca)
Rafael Estrada y famia
Ricardo Estrada y famia (Hulanda)
Elena Isabel Estrada y famia
Oscar Estrada y famia (Hulanda)

Su sobrino stima Jonathan Bremo
Su sobrina stima Roxanna Estrada

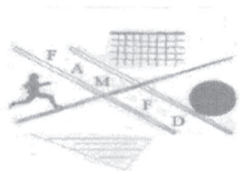
Su swanan y cuña:
Juan Cruz y famia
Carlito Cruz y famia
Gustavo Cruz y famia
David Cruz y famia
Lucia Wouter Cruz y famia

Demas sobrino y sobrinanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di Filomena College.

Amigonan di cas: famia Valdez y Greta Winterdal Croeze y famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diarazon 25 April 2012, di 9'or pa 11'or de mainta den Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi dispensa si den nos dolor nos a lubida algun famia



Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo

cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Lucardia Werleman-Geerman

Mama di nos colega Sra. Vda. Lucia Dirksz- Werleman

Nos ta desea Lucia y demas famia
hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Lucardia sosega na paz



"Bondad y bendicion lo compaña mi tur dia di bida, lo mi bida den cas di Señor henter mi bida largo. "

Ps. 23:6

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. Lucardia Werleman-Geerman

mihor conoci como: "Chichi Mai"

22 April 1936 - 21 April 2012

Na nomber di su yiunan:Jacinto "Mito" y Luciana Werleman-Dubero,Mario "Freddy" y Antonia Werleman-Curie, Sra.vda. Lucia Enrica Dirksz-Werleman, Hubert Roland "Candelchi" y Linda Werleman-Thielman, Elizabeth Omaira y Glen Felida-Werleman

yiunan di crianza:Randolf y Jenny Geerman

nieto(a)nan: Laiyoni y Kathie, Julissa y Edgar, Omar y Natasha, Mildred y Richard, Zaira, Leomar y Yolka, Dennes y Juniara, Gillmar y Nathienne, Emile,Gilliane, Josmar

manera nieto:Randal

bisanieto(a)nan:Marlon, Shanitza, Shaydon, Junaylee, Tamakwa, Shaguina, Rishylla, Zizianne, Judeon, Dgianno, Jonathan

rumannan:Sra.vda. Aura Werleman-Geerman y famia,Shonco y Marciana Geerman y famia

swa y cuñanan:Lucas Geerman y fami,Sra. vda,Brigilia Geerman-Maduro y famia, Rufino y Sumita Werleman y famia, Bertha Werleman y famia,Sra.vda. Juliana Werleman y famia, Ambrosio Werleman y famia, Laura Werleman y famia, Dominica Werleman y famia, Simplicio Werleman y famia,Sra.vda. Edith Werleman y famia, Maria Morillo-Werleman, rumannan y famia, Harvey Werleman, rumannan y famia, Marlin Werleman, ruman y famia

ayudante: Sra.vda. Antonia Winklaar-Calderon

peluquera: Carmen Danje

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Werleman, Geerman, Krozendijk, Dubero, Curie, Dirksz, Felida, Thielman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 26 April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmacuada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries". E resto mortal lo ta reposa for di 11:30 di mainta pa 1:30 di merdia na cas Cas Ariba 57-A y for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Señor, el dia que te invoque me respondistes
y aumentastes el valor en mi alma."
Ps.138:3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos den bida, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela y tanta stima.



Maria Oliva Pinzón "Welita"

8 maart 1938 - 24 april 2012

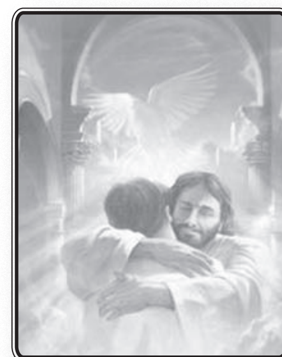
Na nomber di su:
yiu:
Piedranieta-Campo
yerno stima:
Alfredo Piedranieta
nietonan:
Diandra Tiel y famia
Jerianne Tiel y famia
Jermaine Tiel y famia

princesa:
Arianna Tiel
primo:
Luiz-Mario Arends-Tiel
rumannan:
Jorge Ortiz y famia na Colombia
Gilberto Camp y famia na Colombia

Sobrinonan y demas famia na Coombia, Venezuela y Merca Famia: Chirino, Quijada, Mejia, Jansen, Ibarra, Cartagena, Valdivia, Lopez
Ta invita demas famia y conocinan pa asisti na e **acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 26 april 2012 pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana Central na Sabana Basora.** E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.

Manera un bina ta anhela coriente di awa. Asina mi alma ta anhela Bo, Abo, mi Dios! Salmo 42:1

A fayece cristianamente:



Willem Alexander Geerman

Mihor conoci como Andy

Na nomber di:

Su mayornan: Jacobo "Coby" y
Stefanita "Baby" Geerman

Su rumannan:
Anthony "Tony" Geerman.
Gwendeline " Wendy" Geerman y
yiu Quinton.

Su abuelonan: Bertrando y Cecilia Geerman -
Thiel.
Su tantanan y omonan:
Sra. Johanna Geerman y yiunan.
Sra. Rita Geerman
Sra. Lucia y Nigel "Nayo" Schoop.
Sr. Ismael "Esy" y Mireya Geerman y yiunan.
Sr. Devaristo "Efe" y Jacinta "Chenta" Geerman y yiunan.
Sra. Mercedes "Jela" Geerman y yiunan.
Sr. Pedro y Astrid Geerman y yiunan.
Sra. Margareta "Magriet" Geerman y yiunan.
Sr. Bertrando "Juni" y Marcia Geerman y yiunan.
Sr. Roberto y Jane Geerman y yiunan.
Sra. viuda Elizabeth "Chichi" Petrochi y yiunan.
Sr. Johannes y Catharina Donata y yiunan.
Sra. vuida Luisa "Lusy" Maduro y yiunan.
Sr. Jose y Susanita " Lulu" Donata y yiunan.
Sr. Simon "Moonchi" y Ria Donata.
Sra. vuida Veronica Dubois.
Sr. Cresencio "Jeny" y Tiny Donata.

Acto di entiero lo tuma lugar na Leiden Hulanda diahuebs 26 April 2012.
Adres pa condolencia na Hulanda
Reigershorst #19 Leiden 2317 2 W.

Sra. Dina a celebra su 60













Bottom Fishing Tournament

STA. CRUZ -- Bucuti Yacht Club ta organizando un Bottom Fishing Tournament dia 28 di April, esta Diasabra awor. Lugar: den Lagoen. E ta cuminsa pa 5'or atardi y ta termina 10'or anochi. Inscripcion ta tuma lugar e dia aki mes 28 di April. Pa mas informacion tuma contacto na tel 582-3793 despues di 6'or atardi. Tur fanatico di piscamento den Lagoen y Aruba completo ta keda invita.